

E DIN EN 1254-5:2019-07 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2019-06-14

Kupfer und Kupferlegierungen - Fittings - Teil 5: Hartkapillarlötfittings mit geringer Einstecktiefe zum Verbinden mit Kupferrohren; Deutsche und Englische Fassung prEN 1254-5:2019

Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 5: Capillary fittings with short ends for brazing to copper tubes; German and English version prEN 1254-5:2019

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	8
4 Produkteigenschaften.....	8
4.1 Innendruck.....	8
4.2 Dichtheit.....	8
4.2.1 Dichtheit unter hydrostatischem Innendruck.....	8
4.2.2 Integrität der Fittingkörper mit Formgussgefüge bzw. der gefertigten Fittingkörper	8
4.3 Freisetzung gefährlicher Stoffe.....	8
4.4 Dauerhaftigkeit.....	9
4.4.1 Dauerhaftigkeit des Innendrucks	9
4.4.2 Dauerdichtheit	9
4.5 Maßtoleranzen für Durchmesser.....	9
4.6 Wanddicke für kurze Enden zum Kapillarthartlöten von Kupferrohren	11
4.7 Wanddicke an Gewindeteilen der Übergangsfittings	13
4.8 Maße der Endrohranschlüsse für Schwenkfittings	13
4.9 Maße der Gas-Verschraubungsanschlüsse	13
4.10 Maße der Gewindeenden	13
4.11 Andere Übergangsenden (nicht festgelegt in prEN 1254-20:2019).....	13
4.12 Lötlänge	13
4.13 Maße für den Durchgangsquerschnitt.....	15
4.14 Rohranschlag	17
4.15 Winkelversatz der Fittingenden.....	17
4.16 Formen für Schraubssysteme.....	17
4.17 Oberflächenbeschaffenheit	17
4.18 Oberflächenreinheit für medizinische Gase	17
5 Prüfung, Bewertung und Probenahme.....	18
5.1 Allgemeines	18
5.1.1 Vorbereitung von Fittings für die Prüfung.....	18
5.1.2 Prüftemperatur.....	18
5.2 Innendruck.....	18
5.3 Dichtheit.....	18
5.3.1 Integrität der Fittingkörper mit Formgussgefüge bzw. der gefertigten Fittingkörper	18
5.4 Dauerhaftigkeit	19
5.4.1 Dauerhaftigkeit des Innendrucks	19
5.4.2 Dauerdichtheit	19
5.5 Maßtoleranzen der Durchmesser	19
5.6 Wanddicke für kurze Enden zum Kapillarthartlöten von Kupferrohren	19

5.7	Wanddicke an Gewindeteilen der Übergangsfittings	19
5.7.1	Typprüfung.....	19
5.7.2	Prüfung bei der Werkseigenen Produktionskontrolle	19
5.8	Maße der Endrohranschlüsse für Schwenkfittings	19
5.9	Maße der Gas-Verschraubungsanschlüsse	20
5.9.1	Typprüfung.....	20
5.9.2	Prüfung bei der Werkseigenen Produktionskontrolle	20
5.10	Maße der Gewindeenden.....	20
5.11	Lötlänge.....	20
5.12	Maß für den Durchgangsquerschnitt.....	20
5.13	Winkelversatz der Fittingenden.....	20
6	Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit — AVCP (en: Assessment and Verification of the Constancy of Performance).....	20
6.1	Allgemeines.....	20
6.2	Typprüfungen.....	21
6.2.1	Allgemeines.....	21
6.2.2	Prüfproben, Prüfung und Konformitätskriterien.....	21
6.2.3	Prüfberichte.....	22
6.3	Werkseigene Produktionskontrolle (WPK)	23
6.3.1	Allgemeines.....	23
6.3.2	Anforderungen.....	23
6.3.3	Produktspezifische Anforderungen	26
6.3.4	Vorgehensweise bei Änderungen	27
6.3.5	Sonderanfertigungen, Vorserien (z. B. Prototypen) und Produkte, die in sehr geringer Stückzahl hergestellt werden.....	27
7	Klassifizierung und Bezeichnung.....	28
8	Kennzeichnung, Etikettierung und Verpackung	29
8.1	Allgemeines.....	29
Anhang A (normativ) Vorgesehene maximale Betriebstemperaturen und maximale Betriebsdrücke		30
Literaturhinweise		31